



Lunes, 13 de noviembre de 2023

Cultura convoca la segunda edición del encuentro *Xuntoiro* en torno al eonaviego

- El programa, que se desarrollará en A Caridá los días 17, 18 y 19 de este mes, incluye una amplia programación de actividades literarias, musicales y escénicas gratuitas

El Gobierno de Asturias convoca la segunda edición de *Xuntoiro*, un encuentro cultural en torno al eonaviego que promueve la Viceconsejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte. El evento reunirá propuestas literarias, musicales y escénicas con el fin de mostrar la vitalidad creativa de esta lengua y favorecer el intercambio de los distintos sectores que usan la lengua de la parte más occidental de Asturias.

El *Xuntoiro*, que incluye una amplia programación de actividades gratuitas para todos los públicos, se celebrará los días 17, 18 y 19 de este mes en A Caridá (El Franco). Música, artes visuales y escénicas, literatura, espectáculos para niñas y niños, mercado popular y *bolo rodao* son algunas de las actividades que se desarrollarán en el complejo cultural de As Quintas, principal escenario de estas convocatorias.

El programa incluye una mesa redonda sobre los últimos trabajos literarios editados en eonaviego, espectáculos de teatro y títeres en la sección *Není@as*, la presentación del proyecto Avareira de recuperación de la trompa (o birimbao, el instrumento musical tradicional), el *xuntoiro* anual de músicos que trabajan con letras en eonaviego (Albióis, Bacotexo y Amarradizo), una tirada de *bolo rodao*, la modalidad propia de bolos de la comarca; la representación teatral de la obra *Xan Soldao*, a cargo de Carlos Alba, y un recital poético en el que participarán Conchita Álvarez Lebrede, Alejandro Fernández García, María F. Abril y Eduard Velasco.

La elaboración de un mural colaborativo, una exposición y un mercado de productos culturales y artesanales animado por los gaiteros de la Escuela Musical Arcángel San Miguel de A Caridá completan el programa.

Todas las actividades son gratuitas y abiertas al público. Las plazas para la visita guiada al taller del escultor Herminio en A Caridá son limitadas.



Llúis, 13 de novembre del 2023

El Principao convoca a segunda edición del encuentro cultural alrededor del eonaviego *Xuntoiro*

- **El programa, que se vai desenvolver na Caridá os días 17, 18 y 19 d'este mes, incluye úa programación ben amplia d'actividades de baldre pra todos os públicos**

Volve convocarse, el segundo ano, el Xuntoiro, un encuentro alrededor da llingua eonaviega que promove a Viceconsejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte. Al llargo de tres xornadas, que se van desenvolver os días 17, 18 y 19 de novembre, hase a poder asistir a esta cita anual que ten como obxetivu favorecer el intercambio de distintos sectores culturales qu'usan a llingua da parte máis occidental d'Asturias. Se el ano pasao el escenario foi A Veiga, enguano é el conceyo del Franco el qu'acoye íntegramente esta celebración da llingua y a cultura.

Música, artes visuales, lliteratura, artes escénicas, espectáculos pra nenos y nenas, mercao popular, bolo rodao..., son dalguas das iniciativas que se poin en marcha nos escenarios del complejo cultural das Quintas principalmente.

Ha a haber úa presentación y mesa redonda sobre os últimos trabayos lliterarios editaos en eonaviego; un recital poético unde participan Conchita Álvarez Lebrede, Alejandro Fernández García, María F. Abril y Eduard Velasco; espectáculos de teatro, títeres y teatro de papel pra nenos y nenas dentro da sección Není@as; a presentación del proyecto Avareira de recuperación da trompa (ou birimbao, el instrumento musical tradicional); el xuntoiro anual de músicos que trabayan con lletras en eonaviego (Albióis, Bacotexo y Amarradizo); úa tirada de bolo rodao, a modalidá propia de bolos da contornada; y ha a acabarse con teatro familiar, cua representación del obra Xan Soldao a cargo de Carlos Alba.

Tamén tán programadas outras accióis, como un mural colaborativo, úa esposición ou un mercao de productos culturales y artesanales animao polos gaiteros da Escola Musical Arcángel San Miguel da Caridá. Todas as actividades son de baldre y abertas al público, agá as prazas prá visita guiada al taller del escultor Herminio na Caridá, que son limitadas.

Sin duda, trátase d'úa convocatoria que vai deixar comprobar a medría cultural d'esta llingua, disfrutando en familia das muitas actividades programadas.